

Our Mission: To bring people to Jesus.

Nuestra Misión: Llevar la gente a Jesús.

A Stewardship Moment

In today's Gospel reading we listen to the confrontation between Jesus and the devil, who thought he might tempt Jesus to forget who he was and commit a grievous sin when he was most vulnerable. Jesus had just spent 40 days and nights out in the desert, alone, away from civilization. He was hungry, thirsty, and tired. If there ever was a time to tempt Jesus, that was it. Temptations to sin come at us every day, from many directions and in many different forms. When the temptation to sin tries to overcome us, how do we react? Do we consciously remind ourselves that we are followers of Christ? Is there a time this week when you have needed to confront a temptation to sin? What lessons did you take away from the experience?

Un Momento de Corresponsabilidad

En la lectura del Evangelio de hoy escuchamos la confrontación entre Jesús y el diablo, quien pensó que podría tentar a Jesús a olvidar quién era y cometer un pecado grave cuando era más vulnerable. Jesús acababa de pasar 40 días y noches en el desierto, solo, lejos de la civilización. Estaba hambriento, sediento y cansado. Si alguna vez hubo un momento para tentar a Jesús, ese fue el momento. Las tentaciones de pecar nos llegan todos los días, desde muchas direcciones y en muchas formas diferentes. Cuando la tentación de pecar trata de vencernos, ¿cómo reaccionamos? ¿Nos acordamos conscientemente que somos seguidores de Cristo? ¿Hay algún momento esta semana en que haya tenido que enfrentar una tentación de pecar? ¿Qué lecciones aprendió de la experiencia?

40 cans for Lent program

Lent is upon us and there are many needy families in our community. Please help the Knights of Columbus and the St. Vincent de Paul Society to keep the SJD food pantry stocked with food items by donating to our 40 Cans For Lent effort. **We are asking that over the course of these 40 days that each family donate 40 cans of food.**

There is a collection barrel in the narthex to deposit your food items. It's helpful if there are many cans that you bring them in a strong bag or box. The food pantry is in most need of the following items: cereal, peanut butter, canned fruit, tuna, chicken, corn, soup, spaghetti sauce, ravioli, chili and refried beans.

Please no canned beans or expired foods.

Please think and pray about assisting us in helping to feed the hungry. This is an easy yet vital program in which to participate and also very rewarding as the food goes directly to the needy in our community.

Thank you for supporting the food pantry and the Knights of Columbus.

40 Latas para el Programa de Cuaresma

La Cuaresma está sobre nosotros y hay muchas familias necesitadas en nuestra comunidad. Por favor, ayude a los Caballeros de Colón y a la Sociedad de San Vicente de Paúl a mantener la despensa de alimentos de SJD abastecida con alimentos donando a nuestra iniciativa 40 Latas para la Cuaresma. **Estamos pidiendo que en el transcurso de estos 40 días, cada familia done 40 latas de alimentos.**

Hay un barril de recolección en el nártex para depositar sus alimentos. Es útil si hay muchas latas que las traiga en una bolsa o caja resistente. La despensa de alimentos tiene mayor necesidad de los siguientes artículos: cereales, mantequilla de maní, fruta enlatada, atún, pollo, maíz, sopa, salsa de espagueti, ravioles, chile y frijoles refritos.

Por favor, no se permiten frijoles enlatados ni alimentos vencidos.

Por favor, piense y ore para ayudarnos a alimentar a los hambrientos. Este es un programa fácil pero vital en el que participar y también muy gratificante, ya que los alimentos se destinan directamente a los necesitados de nuestra comunidad.

**MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISA**

Monday/Lunes
6:00 pm Bilingual
Bilingue

Tuesday/Martes
6:00 pm English

Wednesday/Miércoles
6:00 pm English

Thursday/Jueves
12:00 pm English

Saturday/Sabado
6:15 am **Español**
5:00 pm English

Sunday/Domingo
8:30 am English
10:30 am **Español**
12:30 pm English

**RECONCILIATION
RECONCILIACIÓN**

Wednesday/Miércoles
4:30 pm - 5:45 pm

Saturday/Sábado
3:00pm - 4:30 pm

SUNDAY VESPERS
5:30 pm

**ADORATION
ADORACION**

Wednesday/Miercoles
6:30 pm - 8:30 pm

**First Saturday
Primer Sabado**
6:45 am - 10:00 am

Mass Intention

If you would like to add a name to our Mass Intention, please email Jeny [here](mailto:jeny@stjuandiego.org).

Intenciones

Si desea agregar un nombre a nuestras intenciones, envíe un correo electrónico a Jeny [aquí](mailto:jeny@stjuandiego.org).



Have you moved? Changed your phone number? Changed email address? If so, please let the parish office know or you may miss out on important updates, information, and opportunities.

¿Se ha mudado? ¿Cambiado su número de teléfono? ¿Cambiado su correo electrónico? Si es así, por favor avise a la oficina parroquial o se perderá actualizaciones, información y oportunidades importantes.



**STATIONS OF THE CROSS
ESTACIONES DE LA CRUZ**

Fridays of Lent starting February 20 at 6:00 pm, followed by a simple supper.

Los viernes durante la cuaresma a partir del 20 de febrero a las 6:00 pm, seguido de una cena sencilla.

4TH TUESDAY OF THE MONTH: FEBRUARY 24TH @ 7PM
ST. JUAN DIEGO MEN'S GROUP
COME GROW IN FAITH & COMMUNITY
QUESTIONS? CONTACT: KIERAN CONNOLLY KCIRISH@FRONTIER.COM

STATIONS OF THE CROSS
ESTACIONES DE LA CRUZ

Fridays of Lent starting February 20 at 6:00 pm, followed by a simple supper.

Los viernes durante la cuaresma a partir del 20 de febrero a las 6:00 pm, seguido de una cena sencilla.

Weekly Parish Mass Intention

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation \$10 *Please make your checks payable to St. Juan Diego Parish*

Saturday, February 21, 2026

6:15 am Misa (Español):

5:00 pm Mass: **Jacob Muttungal**

Sunday, February 22, 2026

8:30 am: **Angeleen Dohn Farrell †**

10:30 am: **Comunidad de SJD**

12:30 pm: **All Souls**

Monday, February 23, 2026

6:00 pm Mass: **All who suffer with a disability**

Tuesday, February 24, 2026

6:00 pm Mass: **Joseph Muttungal †**

Wednesday, February 25, 2026

6:00 pm Mass: **Wendelin Mueller †**

Thursday, February 26, 2026

12:00 pm Mass: **Le Kim Ngan**

Saturday, February 28, 2026

6:15 am Misa (Español):

5:00 pm Mass: **All Souls**

Sunday, March 1, 2026

8:30 am: **Can Kim Sang**

10:30 am: **Comunidad de SJD**

12:30 pm: **Homer Weyer †**

**Thank you for supporting our Parish!
Gracias por apoyar a nuestra parroquia!**

Attendance Feb. 21/22 . 1337

Collection Basket . \$4,996.50

Electronically/by mail . \$7,105.41

Projected weekly need . \$ 14,230

Visitations to the Sick and Homebound

We are grateful to those who give their time and care to bring Holy Communion to our parishioners who cannot make it to church each week due to sickness or infirmity. If you know of anyone who would like to receive Communion in their home, please contact the parish cell phone at 503-880-3337.

Visitas a los Enfermos y Confinados en el hogar

Estamos agradecidos con aquellos que dan su tiempo y cuidado para llevar la Sagrada Comunión a nuestros feligreses que no pueden asistir a la iglesia cada semana debido a una enfermedad o dolencia. Si conoce a alguien a quien le gustaría recibir la Comunión en su hogar, comuníquese al celular de la parroquia al 503-880-3337.

Scripture Readings

February 21/22

First Reading: **Genesis 2:7-9, 3:1-7**

Second Reading: **Romans 5:12-19**

Gospel: **Matthew 4:1-11**

Lecturas

22 de febrero

Primera Lectura: **Génesis 2, 7-9; 3, 1-7**

Segunda Lectura: **Romans 5, 12-19**

Evangelio: **Mateo 4, 1-11**

Social Justice Mass Intention

You are invited to attend and pray on Monday, February 23. The Mass intention is for: **All who suffer with a disability.**

The National Catholic Partnership on Disability (NCPD) offers the following rationale and examples of appropriate language as an aid for individuals, families, parishes, dioceses, and other organizations who seek to represent persons who have disabilities in a way that is respectful and dignified....Even in the midst of such challenges, our efforts to grow in knowledge and comfort with language pertaining to disability will help the Church to convey the appropriate sense of belonging to all of its members – including those living with a disability – thus enriching the life of the faith community as a whole....Christ calls each Christian to extend the love of God to his or her neighbor. The solidarity and personal regard that follow from such love include a living attentiveness to the gift of our words, and the kind of respect we extend to our neighbor when our words are seasoned with thoughtful consideration. https://www.ncpd.org/resources_and_toolkits/speaking-disability-pastoral-guidelines-language-1

Intenciones del Ministerio de Justicia Social

Está invitado a asistir y orar en la misa del lunes 23 de febrero. La intención de la misa es por: **Todos aquellos que padecen de alguna discapacidad.**

La Alianza Nacional Católica para la Discapacidad (NCPD) ofrece la siguiente justificación y ejemplos de lenguaje apropiado como guía para personas, familias, parroquias, diócesis y otras organizaciones que desean representar a las personas con discapacidad de manera respetuosa y digna. Incluso en medio de estos desafíos, nuestros esfuerzos por adquirir mayor conocimiento y familiaridad con el lenguaje relacionado con la discapacidad ayudarán a la Iglesia a transmitir un sentido de pertenencia adecuado a todos sus miembros, incluyendo a quienes viven con una discapacidad, enriqueciendo así la vida de la comunidad de fe en su conjunto. Cristo llama a cada cristiano a extender el amor de Dios a su prójimo. La solidaridad y el respeto personal que emanan de este amor incluyen una atención constante al don de nuestras palabras y al respeto que mostramos a nuestro prójimo cuando nuestras palabras están impregnadas de consideración y sensibilidad. https://www.ncpd.org/resources_and_toolkits/speaking-disability-pastoral-guidelines-language-1

Creation Corner

Protect and Restore Wetlands

Wetlands clean water. Wetlands store water. Wetlands are buffers. Wetlands are nurseries and Refuges. Wetlands sequester carbon. Wetlands play a crucial role in supporting both humans and wildlife. Learn about the importance of wetlands and what you can do to help preserve and restore wetlands in our local area at <https://www.wetlandsconservancy.org/>

Rincón de la Creación

Protege y restaura los humedales

Los humedales limpian el agua. Los humedales almacenan agua. Los humedales actúan como barreras naturales. Los humedales son viveros y refugios. Los humedales capturan carbono. Los humedales desempeñan un papel crucial en el apoyo tanto a las personas como a la vida silvestre. Aprende sobre la importancia de los humedales y lo que puedes hacer para ayudar a preservarlos y restaurarlos en nuestra área local en <https://www.wetlandsconservancy.org/>

Bautismo para Niños

Preparación en Español

Los padres que deseen que sus hijos pequeños (menores de 6 años) sean bautizados en San Juan Diego deben asistir a una clase antes del bautizo. Los padrinos también deben asistir a esta clase.

Domingo 1 de marzo | 11:30 am |

Comuníquese con Jeny [aquí](#) para más información.

BOBA & BENEDICTION
For High School Students
Grades 9-12

WEDNESDAYS 7pm-8:30pm
Meet at T4 for Boba and fellowship.
We will end at St. Juan Diego for Adoration and Benediction.
Full details available at:
<https://www.stjuandiego.org/youthministry>

Catholics Standing With Immigrants

Feb 28, 12:00-3:00 PM

The 2.5 mile Lenten walk starts at Fernhill Park, NE 42nd Ave and Jarrett St

End of walk prayer service at St Andrew Church, NE 9th Ave and Alberta St

“The Church cannot stay silent before injustice. You stand with me, and I stand with you.” — *Pope Leo XIV*

“To our immigrant brothers and sisters, we stand with you in your suffering, since, when one member suffers, all suffer (cf. 1 Corinthians 12:26). You are not alone!” — *United States Conference of Catholic Bishops*

Organized by concerned Catholics of N/NE Portland

Living the Corporal Works of Mercy during Lent

Let us continue to refresh our minds and hearts as we examine the Corporal Works of Mercy during this Lent. Let us walk with purpose, moving our faith into action.

Week 2 – February 23rd – 28th - Give drink to the thirsty

Many of our brothers and sisters in Christ do not have access to clean water and suffer from the lack of this basic necessity. We should support the efforts of those working towards greater accessibility of this essential resource.

Billions of people throughout the world live without safe access to drinkable water. In the United States under 500,000 families do not have continuous access to potable water, meaning they do not have functioning hot and cold faucets, a sink and a toilet in their home. Many cities throughout the country have unsafe water running through families’ pipes. If those families do not have the funds for filters or bottled water in addition to paying the water bills for water they cannot use, then they are left with a terrible choice, unsafe water or no water at all.

What can we do?

- Make an effort not to waste water. Remember to turn off the water faucet when you are brushing your teeth or washing dishes can help, especially in regions suffering from drought.
- Read up on current legislation in your state or the federal government about water safety. Call or email your elected officials to ask them to support water safety legislation.
- Support an organization in your area that is helping families pay water bills.
- Keep a few bottles of water in your car for the homeless you drive past.
- Donate to help build wells for water for those in need to organizations like CRS (Catholic Relief Services).

.....

Viviendo las Obras Corporales de Misericordia durante la Cuaresma

Sigamos renovando nuestra mente y nuestro corazón al examinar las Obras Corporales de Misericordia durante esta Cuaresma. Caminemos con propósito, convirtiendo nuestra fe en acción.

Semana 2 – 23-28 de febrero - Dar de beber al sediento

Muchos de nuestros hermanos y hermanas en Cristo carecen de acceso a agua potable y sufren la falta de este recurso básico. Debemos apoyar los esfuerzos de quienes trabajan para lograr una mayor accesibilidad a este recurso esencial. Miles de millones de personas en todo el mundo viven sin acceso seguro a agua potable.

En Estados Unidos, menos de 500,000 familias carecen de acceso continuo a agua potable, lo que significa que no cuentan con grifos de agua caliente y fría, lavabo ni inodoro en funcionamiento en sus hogares. En muchas ciudades del país, el agua contaminada circula por las tuberías de las familias. Si estas familias no tienen los fondos para filtros o agua embotellada, además de pagar las facturas del agua que no pueden usar, se encuentran ante una terrible disyuntiva: agua contaminada o nada de agua.

¿Qué podemos hacer?

- Esfuérzate por no desperdiciar agua. Recuerda cerrar el grifo al cepillarte los dientes o lavar los platos, ya que esto puede ayudar, especialmente en regiones con sequía.
- Infórmate sobre la legislación vigente en tu estado o el gobierno federal sobre seguridad hídrica. Llama o envía un correo electrónico a tus funcionarios electos para pedirles que apoyen la legislación sobre seguridad hídrica.
- Apoya a una organización de tu zona que ayude a familias a pagar las facturas de agua.
- Guarda algunas botellas de agua en tu coche para las personas sin hogar que veas.
- Dona a organizaciones como CRS (Servicios de Socorro Católicos) para ayudar a construir pozos de agua para quienes los necesitan.



St. Juan Diego Catholic Church

Office: 5995 NW 178th Ave.,
Portland, OR 97229

Phone: 503.644.1617
Parish Cell Phone: 503.880.3337
Sacramental Emergency: 971.867.4176
Email: office@stjuandiego.org

Office Hours/Horarios de Oficina:
Tues. & Thurs. /Martes & Jueves: 9:00 am - 12:00 pm,
1:00 pm - 2:30 pm

Sunday/Domingo: 8:00 am - 12:30 pm
www.stjuandiego.org

St. Vincent de Paul Food Pantry / Despensa de Alimentos

503-985-6046
sjd.svdp@gmail.com
Monday/Lunes: 4:00 pm - 5:30 pm
Friday/Viernes: 11:00 am - 12:30 pm

Prayer Chain

Our Prayer chain is immediate, short-term support. To submit a prayer request please send an email to: sjdprayerchain@googlegroups.com.

Cadena de Oración

Nuestra cadena de Oración es apoyo inmediato, a corto plazo. Para enviar una solicitud, envíe un correo electrónico a: sjdprayerchain@googlegroups.com.

Parish Staff (503) 644-1617

Fr. Hans Mueller Pastor	frhans@stjuandiego.org Ext. 204
Rev. Mr. Dennis Desmarais Deacon	desmarais5@comcast.net
Rev. Mr. Hugo Patiño Diacono/Deacon	deacon.hugo@yahoo.com
Jeny Velazquez-Samayoa Admin. Assistant Parish Cell Phone: 503-880-3337	jvelazquez@stjuandiego.org Ext. 200
Ana Garcia Business Manager	agarcia@stjuandiego.org Ext. 201
Kristin Mombert Director of Faith Formation & Youth Ministry Work Cell Phone: 971-217-8935	kmombert@stjuandiego.org Ext. 202
Nora Kosztolanyi Coordinator of Music	noraK@stjuandiego.org Ext. 203
Mayra Barrera Pastoral Associate	mbarrera@stjuandiego.org Ext. 205
Giselle Lopez Pastoral Assistant	gilopez@stjuandiego.org Ext. 206
Anthony Ordway Maintenance	sjdmaintenance@gmail.com

Donate Now
Done Ahora



Please Support Our Sponsors Por favor Apoye a Nuestros Patrocinadores


WOMEN'S PELVIC MEDICINE
Dr. Chidimma Abanulo, MD
Board-certified urogynecology & reconstructive surgeon
5289 NE Elam Young Pkwy.
Ste #150 Hillsboro, OR. 97124
503.353.4925
learnmore@femmeflor.com


DUYCK & VANDEHEY
FUNERAL HOME LLC

**FAMILY OWNED.
FAMILY OPERATED.
FAMILY FOCUSED.**
CONTACT US:
503.357.8749
WWW.DVFUNERALHOME.COM
Two locations:
Duyck & VanDehey Forest Grove
5405 NW 83rd St., Forest Grove, OR 97126
Duyck & VanDehey Tanahmune
9615 NE John Dickson Ave., Hillsboro, OR 97123

Hard to say...
easy to work with!


Anctil
HEATING & COOLING
503.281.0752
www.anctilheating-cooling.com

Hail Mary, full of grace.


Illustration 2001 K. Sullivan.

Tanasbourne Pediatrics
Raquel Apodaca, MD
(parishioner)
(Hablamos español)
Farzana Molvi, MD
17895 NW Evergreen Parkway #110
Beaverton, OR 97006
503.690.8195

Springer And Son
The only Family owned Funeral Home in Aloha, Beaverton & Hillsboro.
John Springer
www.springerandson.com
503.356.1000

This space is available.
Este espacio esta disponible.

PERSONAL INJURY
WILLS & ESTATES
BUSINESS LAW
Law office of DOUGLAS F. ANGELL P.C.
Parishioner

9400 SW Barnes Road,
Suit #305 Portland OR 97225
503.336.0053
doug@angell-legal.com


CLEANING SERVICES LLC
Professional Commercial & Residential Cleaning
Parishioners
Fully Licensed and Bonded
Call for a free estimate
971-533-0678 or e-mail to
sjcleaningpdx@gmail.com


503-642-7323
Servicing your Parish since 1975